

Di che si tratta?	Worum geht es?	De quoi s'agit-il ?
<p>La versione 1.1.0 del servizio di rappresentazione delle carte cantonali di protezione delle acque (misure di pianificazione relative alle acque) sarà disattivata a fine 2021. Si tratta di una misura tecnica necessaria a tantum e che non ha niente a che vedere con l'aggiornamento dei dati. La versione successiva 1.1.1 è già attiva.</p>	<p>Die Version 1.1.0 des Darstellungsdienstes zu den kantonalen Gewässerschutzkarten (Planerischer Gewässerschutz) wird per Ende 2021 abgeschaltet. Dies ist eine einmalige technische Notwendigkeit. Sie hat nichts mit der Aktualisierung der Daten zu tun. Der Nachfolger, die Version 1.1.1, ist bereits aktiv.</p>	<p>La version 1.1.0 du service de consultation des cartes cantonales de protection des eaux (« Mesures d'organisation du territoire relatives aux eaux ») sera désactivée fin 2021. Il s'agit là d'un impératif technique exceptionnel qui n'est aucunement lié à l'actualisation des données. La version 1.1.1, qui lui succédera, est d'ores et déjà activée.</p>
<p>Questo cambiamento mi concerne?</p>	<p>Bin ich betroffen?</p>	<p>Ce changement me concerne-t-il ?</p>
<p>Se sulla carta appare una nota riguardante la disattivazione, allora state consultando la vecchia versione 1.1.0. La disattivazione vi riguarda se desiderate visualizzare online le carte cantonali di protezione delle acque anche dopo il 31 dicembre 2021.</p>	<p>Solange Sie einen Hinweis bezüglich Abschaltung auf der Karte sehen, sehen Sie die veraltete Version 1.1.0 des Darstellungsdienstes. Von dessen Abschaltung sind Sie dann betroffen, wenn Sie auch nach dem 31.12.2021 kantonale Gewässerschutzkarten online betrachten möchten.</p>	<p>Si vous voyez sur la carte une indication concernant la désactivation, vous naviguez sur la version 1.1.0. Après le 31 décembre 2021, vous ne pourrez donc plus consulter de cartes cantonales de protection des eaux en ligne.</p>
<p>Che cosa devo fare?</p>	<p>Was muss ich tun?</p>	<p>Que dois-je faire ?</p>
<p>Per continuare a visualizzare le carte cantonali di protezione delle acque come finora, gli utenti del geoportale della Confederazione (map.geo.admin.ch) devono seguire questo link, che conduce gli utenti alla nuova versione 1.1.1 del servizio di rappresentazione.</p>	<p>Nutzer des Bundes-Geoportals (map.geo.admin.ch) folgen bitte diesem Link, um die Gewässerschutzkarten wie gewohnt betrachten zu können. Dahinter verbirgt sich die neue Version 1.1.1 des Darstellungsdienstes.</p>	<p>Pour continuer de consulter les cartes, les utilisateurs du géoportail de la Confédération (map.geo.admin.ch) sont priés de passer par ce lien, qui renvoie à la nouvelle version du service de consultation (1.1.1).</p>
<p>Chiunque usufruisca del servizio / delle carte cantonali di protezione delle acque in un altro geoportale o in un SIG deve importare nuovamente il servizio secondo le istruzioni del geoportale o del SIG. L'indirizzo da inserire al momento dell'importazione corrisponde all'URL di questo collegamento ipertestuale. Può essere copiato cliccando sul tasto destro del mouse.</p>	<p>Wer den Dienst / die Gewässerschutzkarten in einem anderen Geoportal oder in einem GIS nutzt, muss den Dienst entsprechend den Anweisungen des Geoportals bzw. GIS erneut importieren. Die Adresse, die beim Import angegeben werden muss, entspricht der URL dieses Hyperlinks und kann mittels rechter Maustaste kopiert werden</p>	<p>Les personnes ayant recours au service / aux cartes de protection des eaux par le biais d'un autre géoportail ou système d'information géographique doivent à nouveau importer le service en suivant les instructions du système utilisé. L'adresse demandée lors de l'importation correspond à l'URL de ce lien hypertexte (pour la copier, veuillez faire un clic droit).</p>
<p>Maggiori informazioni sull'importazione di un servizio di rappresentazione nel geoportale della Confederazione (map.geo.admin.ch) sono disponibili qui.</p>	<p>Wie ein Import eines Darstellungsdienstes ins Bundes-Geoportal (map.geo.admin.ch) funktioniert, ist hier erläutert.</p>	<p>Veuillez cliquer ici pour savoir comment importer un service de consultation dans le géoportail de la Confédération (map.geo.admin.ch).</p>